GAZETA TRANSILVANIEĬ.

Anul al XII-lea.

№ 20. Brashov, 8. Decemvrie 1849.

Прецюл ла Газета Трансілванієї ші Фоіеа пентрѫ мінте, інтрѫ ші літератѫръ пе а. 1850 есте 8 ф., пе жѫмътате ан 4 ф. м. к.

Нрїї пѫпъ ла 31. Дек. се даѳ кѫ 40 крї, іар есемпларе дела 1. Ian. 1849 пѫпъ ла 31. Дек. пе 3½ лунї кѫ 2 ф. 30 крї м. к.

Ідеї ѫнаінтѫторе ші прегътіторе.

(Ѳртаре.)

Пѫтереле петічіонїї ромъне din $^{25}/_{13}$. Февр. 1849 свѫшіерпате Маі. Сале Ѫмпъратълуї сѫнт ачестea:

„1) Ѳнірea тътѫрор романілор din статѫл австріак ѫнтр'о сінгъръ націѫне de сіне стътътóре сѫнт сквіпрѫл Австрієї, ка парте ѫнтрецітóре a Монархієї. 2) Administraцїѫне націѫналъ de сіне стътътóре ѫн прінціпіа політікъ ші весеріческъ. 3) Deскідереа кът маі кърънд a унеї конгрес (adѫнаре) ѫніверсал a тóтъ націѫнеа спре конститѫіреа са, ші ѫн парте: a) спре алецереа унеї кап націѫнал, каре съ ва ѫнтърі de Маіестатеа та, ші ал кърȣіа тітлу амінтіреа Маіестатеа та ве і віневої ал хотърї; b) спре алецереа унеї сфат administратів націѫнал сѫнт тітлу de Сенат роман; c) спре алецереа унеї кап весеріческ de сіне стътъторіѳ, каре се ва ѫнтърі de Маі. та, ші сѫнт каре вор ста чеіалалцї єпіскопї націѫналї; d) спре органісареа administраціѫнеї ѫн комітъціиле ші черкѫріле романе; e) спре органісареа шкóлелор ші рідікареа інститѫтелор требѫінчóсе de ѫнвѫцътъръ. 4) Ѫнтродъчереа лімвеї романе ѫн тóте лекѫріле че атінгѫ пре романі. 5) О адѫнаре de тóтъ націѫнеа пре Ѳіекаре ан спре а се сфътъі деспре інтереселе націѫнале, че ле ва чере тімпул. 6) Репрезентареа націѫнеї романе дѫпъ пътърел сфълетелор ла діета ѫніверсалъ a Імперіълуї австріак. 7) Ѫнгъдѫінца унеї орган ал націѫнеї ла ѫнаілтъл міністеріѳ імперіал спре репрезентареа інтереселор націѫнале. 8) Маі. та сѫ віневоіещі a пърта de ачі ѫнаінте тітлул Маре Дъче ал романілор.“

Депътаціі ромъні ѫн ачеле зіле ѫші фъкърѫ ші алтімінтреа даторіца, пресентънd adpесе отпціале, Маі. Сале Ѫмпъратълуї жѫне, Франчіск Іосіф, Ѫмпъратълуї Ферdinand ші Ѫ. Ѫ. СС. Ѫмпър. Пъріндлор М. Сале.

Ръспѫнсъл пе каре'л аштепта депътаціі поштрії пъ ера преа ѳшор de дат. Ка съ єасъ негатів пъ да мъна, пентрѫкъ ръспѫндеаї кѫ есемплъл сасілор, сървілор, кроацілор; съці прітіаскъ тóте пѫтереле черъте, іар пъ вінїа вінe, кънd се паре кѫ акът ѫнчепсе a лъва пътере, ѫнкъ a се ші апліка максіма пе каре о ведем манїфестатъ ѫн повістіл рънорт ал міністеріълуї фъкът кътръ М. С. ла 18. Ноемв. ѫн каса Воіводіеї, de a пъ ѫнтрепінde o ацерѫ деспърціре a пъчѫпілор кѫ ассемпаре de провінціі (territorium) пентрѫ Ѳіекаре. De аічі ѳртѫ тръгъпареа, іар дѫпъ ешіреа конститѫчіпеї октроіате din 4. Мартіѳ мъпареа ла еа, зікѫндѫаіce: „прін конститѫчіне ві сѫ дат тóте къте ле черецї.“ Словачіі плекарѫ акасъ кѫ ѫнеле промісіпі цінерале ші ачелеа ѫнкъ пътаї ворвале. Депътаціі поштрії дѫпъ кътева консілтърі фóрте серіóсе се ѫнвоіръ a маї ръмъпеа ші a ѫнчерка съ довѫндіаскъ одатъ ѫн ръспѫнс лътъріт, о патепть, сеѫ ѫн рескріпт, кът довѫндіцеръ сасіі ші сървіі, ка съ се ре'нтóркъ кѫ чева дефінітів ла конпаціоналіі съі ловіцї de сóрте атът de ѫнфрікошат, кънчі преа біне есте кѫноскът, кътъ попорѫл пѫ се сатърѫ нічі одатъ пътаї кѫ промісіпі фъкъте ѫн терміні цінерале ші ѫнкъ атът маі пѫцін кънd ѫзде ші вede къ алтора лі се дъ пегрѫ пе алъ, Воіводіна, Sachsenland, Kroatenland ш. а.

Ѫнтре ачестea дѫштапіі ромъпілор се ѫнтѫлцїа кът фрѫзъ ші іарѫ. Къдереа Трансілваніеї ѫн потестатеа лъї Бет ші Кошѫт нічі пѫпъ астъзі есплікавілъ ка лекрѫ крат, дедe окасіѫнea чea маі Ѳервінте аштептатъ, de a арѫпка ѫн Ѳаца ромъпілор тóтъ рѫшінea перфереї ачестеї църі, тóте трістеле ѳртърі але семі-мъсърелор ші але плавърілър рѫ комбінате ш. а. ш. а. Ачеаста ера о лѫпть цігантікъ пентрѫ пѫцінії бървацї de ѫнкредере карії пе атъпчі петречеа ла Віена. Лѫпта девені атът маі дърерóсъ, амаръ ші констерпатóре, кънd команделе рѫсештї ѫн Цара ромъпеаскъ ѫнчепъръ a ареста пе метврії комітетълуї ші пе тоцї алцї ромъпї трансілванї кѫ тóте чева ѫнвѫцътъръ ші — ла провокареа ѳрматъ din о парте пе каре еле маі търгіѳ пъ о маі цінъръ ѫн секрет, — къзтаръ ла еї тот Ѳелівл de хъртіі перікълóсе, ѫнсъ фъръ съ афле мъкар о літеръ din тот че се вѫпа. Lloyd, Ѳóіе міністеріалъ ѫнкъ ѫнчепсе a не вате фъръ нічі о кръцаре.

Тóте ачестea ловірї ші педече пъ Ѳсеръ ѫн старе a Ѳаче пе вървацїі поштрії съ кокадъ кѫ спірітъл; еї штіа ші сімціа преа біне, ка че аштеаптъ попорѫл постръ дела дѫпшіі. Ашеа депътаціі поштрії компсеръ ші дедеръ міністеріълуї ѫн меторіал каре пóртъ дата din 5. Мартіѳ а. к., се ѫнцелеце къ тот ѫн сепсъл петічіонеї din 25. Февр. Ачеіашї депътаці дѫпъ октроіерea конститѫчіпеї din 4. Мартіѳ маі свѫшіерпатъ ѫн 12. Мартіѳ о алтъ че-

рере кътръ М. С. Împъратъл ла Olmiŭц, къпрінзътóре ка ын фелiŭ de протестъчыне асупра нътирей de „Царъ съсаскъ“ ын сінъл марелуй прінчіпат ал Трансілванiей; ачееаш черере се дede шi міністерілуй ын Віена ынсоцітъ де ын меморіал мік че пóртъ data 25. Мартiŭ шi кънрінde діферінца нътърилуй попорълучыней ромыне шi сасе ын ашеа нътітъл пъмынт съсеск. Нóу ынсъ неар фi плъкят ка атът атънчi, кът шi не віiторiŭ съ ны се маi компаре нътърял попорълучынлор нема din о мікъ парте а Трансілванiей, чi ачеа паралелъ съ се трагъ тотдеаына преcте тóтъ цара ачеаста. Марele прінчіпат ал Трансілванiей есте ынпъл шi нічi одатъ ымпърцiнiл нъмаi ла сімпла черере саŭ інтрігъ а ынвiа шi ынкъ ачелуй маi ынцiн нъмърос попорŭ; дечi съ се зiкъ: Трансілванiа аре de есемплъ 2,200,000 локуiторi; din ачеiа сънт ромыні, магіаро-съкуй, сасi, кърe атъцi орi атъцi.

Ынтре ачестеа вiне шi епоха органісъреi. Noi шi акът ерам тот калътоаці, шi акът ынпътоаці къ п'ам авé вървацi харнічi пентрŭ постърi; ка шi кът алте статърi шi пъчыні ла ынчепътъл органісъреi лор ар фi авът тот ізбiнзi лаврецi, ымпъцаці шi докторацi din ынiверсітъціле нетцещті; ка шi кът лоціка дрептърілор п'ар фi тот ына ла тóте попóрълe, ка шi кът ын постърiле крат administратiве с'ар чере съ кънóскъ чінева Corpus juris din тавлъ ын тавлъ, iар ын маi въртос ын кап алтмінтрея дешteпт шi лътінат шi маi мълт ка орi че ын карактер отенос шi пепътат; ка шi кът вървацiй ромынілор трансілвані ар фi трас преодатъ де чъта постърілор ка патваріштii магіарi шi бірократii сасi, шi ын леар пъса де реешiреа кавсей пъчынале маi мълт ка де ынсаш віаца лор, пе каре еi о штiвръ траце шi пъцъ акът ынтре неавзiте лiпсе, пе фiінд ажтаці де нічi о касъ пъчыналъ, нічi алодiалъ, нічi де пънцеле бнор магнаці пътрiнчi.

Тiтнла тречеа шi тъчеа; ръспънс ын се маi ведеа. Ын ачест декърс міністерілуй лi къшънъ съ'шi алеагъ din тоці депътацiй нъмаi врео трей вървацi de ынкредере, ка карii шi прін карii съ тратезе шi съ лътвріаскъ кавса ромынілор. Ачеi вървацi ера Петрŭ Мочоні, Петрŭ Чертеца шi Іоан Довран, тоці трей вънъцені, ка ын спірiт шi карактер дема de автічi стрывні. Кь ачеаст декърс міністерілуй ле

маї съпт съ теаргъ шї алцїї din ачеї вървацї карїї каса пъчепеї шї о фъкъръ de провлетъ а пецеї лор. (Ва врта.)

МОНАРХІА АЮСТРІАКЪ.

TRANCILBANIA. Пентръ апърареа пóстръ. Ам зіс маї адесеорї, къ пвсечвпеа лї каре пе афлът поі есте маї мвлт de a пе апъра. Кв кът ловірїле стрвіне съпт маї десе, маї перікȣлóсе, кв атът шї даторіпца пóстръ de a ле параліса есте маї маре, маї сфънтъ, інстінктвл de віацъ пъчвпалъ шї політікъ, квт шї опóреа пóстръ пе діктеазъ ачеаста шї лїпкъ ашеа, ка съ пв ръмъпет даторї кв нїмїк. Sieb. Bote din 10. Дек. коцїне о корреспондінцъ din С. Севеш, зп аместек de плъпсорї шї тотодатъ ловірї леzіше. Скрііторївл ачелеїаш пв врé ка егалітатеа дрептърілор съ се тъсвре токта кв котвл, адікъ квт ам зїче, съ ръмъїе шї пе вііторїв чева маї мвлт пе партеа ачелора, карїї пъпъ акът авеав тот. Ел маї рекпóште, къ лпвоїпца лптре ромънї шї сасї ар фї de сфоріт, лпсъ о лпкредере деплінъ лпкъ тот маї лїпсеште, къ ромънїї дав плъпсорї асвпра офїчіалїлор сасї, прін врмаре, къ кондвкъторїї шї преоцїї лор тот ар маї аціта пе ромънї; лп врмъ арвпкъ о іроніъ съцетътóре асвпра комітетвлвї ромънеск. — Тóте алте пвпте а ле кореспондінтелвї пв мерітъ нїчї а се атінце; іар квткъ ел лпкъ шї акът аре фрептеа de a лпкрімїна пе комітетвл ромън, ачеаста пві вом пътéа трече кв ведереа нїчї деквт шї нїчї одатъ.

Маї ънтеїв штіцї Dв. че ав фост ачел комітет ромънеск? Ачелаш ав фост тот че пв авé съ фіе, іар чеа че цепералкомандо л'ав пвмїт, адікъ комітет de „лмпъкъчаре" п'ав пвтът фї, пентръ къ ачелаш цепералкомандо пв'лъсъ лп ачеа сферъ, чї 'л префъкъ трептат лп комітет анъръторїв de царъ, пертъторїв de ресвелъ, органісъторїв de цівтърі пърцїте de інсврцепцї, адміністръторїв de ачелеаш, шї апвме врео патръ прін органе алесе, іар пе челелалте фъръ нїчї вп орган, адікъ фъръ офїчіалї свваторї че ар фї фост а се алеце сеаб денвмї. Тóте ачестеа латр'вп ръсвфлет, прін шесе метврії шї кат атъцї секретарї, вnde 60 іошї харнїчї ар фї пвтът авé de лвкрв. Апоі кв че міжлóче пврта комітетвл ресвелъ шї адміністра царa? Е квноскът максіма челор маї марі цепералї, каре спвп: „банї, банї, банї." Лпсъ цепералкомандо лп карс de 5 лвнї п'ав дат комітетвлвї ромънеск нїчї о леафъ, чі нїчї вп креіцарїв фрънт спре копериреа спеселор de вътаіе, чі ачела ръмасе пвмаї кв промісївні тръгъпътóре, пентракъ тікълошїї de вна міїе фіор. арц. пвмъраці лп Дек. ла требіцеле канчелареї кред къ пві ва сокоті нім ні лп спеселе ресвелвлвї, прекът нїчї ачеле шепте міїшóре de ф. арц., каре се адвнасеръ дела попорвл ромън, пентрв ка опоравілвл комітет пъчвпал съ пві пеаръ de фóме. Глóтелор скълате лп сепсвл прокіетъчвпеї „вивл пентрв тоцї шї тоцї пентрв вивл," лї се промісесе пе лънгъ арме къте 3 крї арц. de ом; лпсъ еле нїчї одатъ п'ав прімїт мъкар вп dінарїв, афаръ пвмаї de дóъ компаніóре вънътореї din комітатвл Хвнедóреї, алътврате ла трвпеле регвларе, іар ла Mediaш лъсате лп воіа сордеї. Квnd комітетвл череа міжлóче de віацъ пентрв четеле армате, се ресолвіа: „съ се іа свпт тітлъ de requisitiuni din аверіле ревелілор къте с'ав секвестрат; лпсъ квnd мandатвл ера съ се пвіе лп лвкраре, атвнчї се стріга лп врта ромънілор къ съпт хоцї шї ръпіторї. Нїчї префецції шї шї трівнїї п'ав лват нїчї о платъ дела нїмїні. Маї лпколо комітетвл пв лпчета а чере офїчіалї пентрв тóте цівтъріле пърцїте; лпсъ фъръ нїчї вп ресвлтат; попорвл лп ачеле цівтърї се гверна ел пе сіне! Феріче de ел пе вnde префецїї се маї пвтé лпцелеце кв офіцірїї карїї ера лънгъ ей de контрол.

Ашеа комітетвл ромън пврть вътаіе фъръ вапї, шї ера сіліт прін репеціте мandате a адміністра царa фъръ офїчіалї плътіцї. — Nв ашеа лвкръ комітетвл сървеск, чі ел дпвче пвсесе тъпа пе маї віне de 300 твпърі, пе тóте квтіеле редімептелор, квт шї пе челе пъчвпале, апої емісе ассігnате сървешті, пе каре акът Статвл ле ръскȣмпъръ лп депліпа лор валóре; маї черші кътева сате de міі dіn Сервіа, се маї депредаръ лпфрікошат шї сателе шї орашеле магіаре, пе къте пв леав деарс, лп врмъ патріархвл Раіачіч дпвп о асврът мъстраре че фъкъ міністерілвї (лп 27. Септ.) маї стórсе шї вп мілїон ф. арц. пе сата пъчвпеї сале. Лпсъ комітетвл ромън фъ компвс din шартірї, а кърор авпегаре de сіне пв маї аре алт есемпл лп тімпвл пострв, лпкът прешедінтеле лві пóте зїче лп кцет кврат чеа че і се лптъмпласе ромънілвї Dр. Колетіс пе ла а. 1823, къ ера „міністрв de фінанце ал гречілор пвмаї кв кътева парале лп пвнгъ. Шї тотвш ачел комітет ромън есте акът важокоріт de вніі траші-лмпініші, карїї лп тімпвл de перікъл се лпковоіа ка трестіа! Лпсъ ашеаї требве комітетвлвї, дакъ ла момептеле челе марі пв пъшї ла міжлок кв ачеа червічіе шї пепъсаре a сървілор, чі ел ътбла кв врвчеа лп сіп п'ілтре óмепі карїї лшї вътеа жок да стоічіствл вnзї Бървц шї Лавріапв, квт шї de модестіа шї сврвпілосітатеа челорлалцї метврії. Фіеле de лпвъцътърв. — Че маї пъкат ка перірв хъртіїле комітетвлвї! — Кв ачеаст окасівне съпт пофтіцї тоцї карїї вор фї пъстрънd врвп оріцінал ceаб копіе, ка съ ні ле адміністре спре пвблікаре, ка съ се маї рвшіпеze калвмпіаторіі дакъ маї штів ей de рвшіне.

Арестърї de преоцї ромънешті. Ні се скріе дела Сібіїв din 14/2. Дек., квткъ лп ачеа зі пвбліквл четъцеап de аколо авé плъчереа вnзї спектакол, ла каре дпвп къте се сітіръ de кътева септъмъпї лпкóче, пвтеат фї прегътіцї. Врео патръ преоцї ромънї, лптре карїї вnзл есте протопоп, татъл в. префектвлвї Roman (фаворітвл в. Хаідте) фвсеръ хъцаці шї адвші лптре драгопі пе вліцеле Сібіївлвї. Кріма ачелор преоцї есте, квткъ еї ка таці de фамілїї, ка пропрієтарї, прін врмаре ка четъцепі de стат се аместекаръ лп політікъ дпвп есемплвл преоцілор шї про-

фесорілор реформаці ші маі вэртос ал челор съсешті, карій дінк фііnd іаці де фамілъ ші четъцені де стат се аместекъ астъзі ші с'аў аместекат нрэреа кь преeminенць дн політікъ, дмвъцънd не попорені лор дн дірепчъреа афеаста дзнъ плак, zioa нóптеа атът нрін граіь, кът ші нрін тіпаріь, прекът адевереазь афеаста мълтеле скріері політіче але амбілор преоці Рот, (знзл ка редактор), але лзі Гелч, Гоос, Велман ш. а. т. Се спзне къ афеї преоці арестаці ар фі кълес кътева сзвскрінчзні де плениптінць че ера съ се dea дн мъна депзтацілор карій терсеръ ла Віена спре а сзбштерне Маі. Сале дзреріле ші плъпсоріле пъчзнеї, ші фърь каре афеіаші нь пот фі, пентрь ка съ нь се зікь іаръш, къ н'ар авé нічі зн фелів де акредітінь дела пъчзне ші съ нь се дмпліпіаскь din ноь провернізл ротзн: „Нічі кь капзл де пеатрь. нічі кь пеатра де кан.“ Апоі дóрь токта дрептзл пеціченілор нь есте сксепес пентрь ноі? А не рзга есте ертат? Епіскопзл Шагзна пъші дн каса афелор преоці дн скріс ші кь тóтъ енерція черзть. — Нóъ не плаче а спера, къ гзвернізл ні астъдатъ се ва конвінце зшор, кътъ каза пентрь каре се арестарь афеї преоці, нь е нічі декзт врео віаь, чі іаръш нзмаі о пърь фърінъ ка алте мълте де маі наінте; іар дакъ кътва сзвскрінчзнеа ла о плениптінць кътрь Дмпъратзл пострь есте крімь, атзнчі съ фіе дмкредінцат тóтъ лзтеа, къ ар фі съ се арестезе песте дóъ мій преоці ротзні ші чел пзцін 2 мій де капачітъці дінтре мірені, пентрь кь ла афел пзнт тоці сімт зна, тоці фърь осевіре. Ва дптревa чінева: Пентрь че кълег ротзній сзвскрінчзні, пентрь че тріміт депзтаці? Ръспзнс: Ей кълег сзвскрінчзні, пентрь кь еі н'аў ор. гане кът есте комітіатзл ші adзнанца нъчзналъ а сасілор; тріміт депзтаці, пентрь кь аў а се плънце, ші кь сърві, сасії, токта ші магіарій дмкь аў аколо сзс не аі лор кървацій de дмкредере. Каре сънт плъпсоріле маі прóспете а ле ротзнілор? Іатъ ръспзнс кърат дн дóъ кзвінте: Ротзнії сънт прея рекзноскъторі кътрь остенеала ші воінца кърать а гзвернізлзї провінціал де акзм; дпсь кь дмпърдіреа ші органісареа Трансілванієї се сімт профзнд вътъмаці. Дн аътта се дмкеіе тот. —

Шкóлеле Блажзлзї. Жзрнімеа школастікъ ні пърінді ей дптреаўь кь тотадінсзл, пь кзмва лічеа ні семінаріа де аколо есте репарат дн кът съ се пóтъ ре'нчене кърсзріле прекзт се ре'нчепърь ші ла академіа ші не ла колецізріле съсешті. Не рзгзм съ фім інформаці дн прівінца афеаста дела фаца локзлзї, пентрь ка съ пътем дндестзла дптревъзпіле пзблікзлзї. —

Плъпсорі съсешті. Кь чеа маі стрънь мірare чітім дн Presse din 6. Септ. о преа лзнгъ плъпсóре а знзї сас pidікатъ дн контра гзвернізлзї. Изпъ. теле плъпсóрі маі кътътóре ла окі сънт: кь пріта мъсзрь а гзвернізлзї фз а дптродзче страса de acedіь, (аспріме остъшеаскъ) токта ші асзпра сасілор, карій н'ар фі фъкът нічі зн ръь, кь еі дпкь фзсерь десармаці, кь тіпарізл лор дпкь é сзпс ла ревізіне ші дпфрзнтъчзні, не фііnd сзферіці нічі а пре. пзтера ла зпеле газете de Віена, кь пз ле есте ертат а фаче адзнарі, пріn ярмаре нічі а дмпърці 1 ½ міlіon лзаг дмпрзмзт, кь пз сънт лъсаці а се рзне кът маі кърнd де кътрь чеалалтъ Трансілванів, кь лі се дптродзк леці стрзіне ші офіціалі ші адвокаці кь тотзл стрзіні, котіndзсе пъмънтеній ла о парте. Ш. а. ш. а. — Dómne! дакъ сасії се маі пот пънце астфелів, апоі ротзнії?? — Дмтр'ачеса Sieb. Bote din 14. дореште ші чере не фаць кіемареа ші адзчереа офіціалілор стрзіні din църіле нетцешті. Нзмаі ачеа газетъ ка стрзінь че есте ші еа, зітъ о багатель, кзмкь попóрълe пóстре пь вор дпзпца дн нечі лімва цертанъ, коетъ, сеаз полóнь дн фавóреа кътора вестічі, нічі вор пресента преодатъ хъртіі декзт нзмаі сърке фіекаре дн лімва лор пъчзналъ. Попóрълe штіь акзм маі біне ка орі кзнd, къ офіціалій сънт пентрь еле, іар пз din контрь, пріn ярмаре кь еі сънт даторі а дпвъца лімва попóрълор.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ші МОЛДАВІА.

Бзкзрещті, 1/13. Дек Фзад Ефенді (каре дпкь din Септ. фсесе трімісь де кътрь Пóрть ла Ст. Петербзрг спре а негоція дн каса еміграцілор магіарополоні, кзм ші дн а прінчіпателор) се ре'нтóрсе ла Константінопол, спре а окзпа постзл де міністрь ал треві лор din афарь, кзм ші чел де консіліарів лзнгь мареле везір. Ресзлтателе місіȣнеї лзї Фзад Ефенді пз сънт кзноскзте, чі лзмеа топтеште ші мъртзрь фелізрітe. Дпсь чеї маі мълді кред, къ прітъвеара анзлзї 1850 ва дмпінце каса ръсзрітеанъ ла о хотърре дофінітівь. — Есте адевър, къ дн Цара ротзнеаскъ ръмасерь прея пзціне трзпе тзрчешті, нзмаі дн Бзкзрешті ші ла Ціврціів маі стаціонеазь кътe о гарнісóнь мікъ ка де мъртзріе; чеа маі маре парте din ачелеаш трекзсе тімпзріь ла Шзмла ші Bidin. Din контрь трзпеле рзсешті се аштеаръ фóрте пзмерóсе деалзнзрзл лініеї данзніане, іар ла Бръіла сосірь де кързнd дóъ екіпаже de подзрі Np. 48 ші 49. Ачестеа ар сетъна, къ фзртзна с'ар прегъті кь дпчетзл ші дн тъчере; дпсь іаръш се пóте къ ачеаш се ва ръспзнді де кътрь зн вънт контрарів.

Дптре ачестеа пзблікзл къніталіеї дшї петрече ка орі кзнd фърь нічі о грішъ; калзрі, серате, театрзрі, сзніетзрі (кът нінсе мълт) се скімвь зпеле кь алтеле. Нзмаі сігзранца пзблікъ кат сзфері греў дн септъмъніле din зрмъ. Дптре алте касзрі скзндълітóре ват ла окі маі вэртос треі, адікъ: сзгзрареа знзї самсарів де жзваере, татъ де о фамілъ пзтърóсъ, каре авзсе а лза кътева сзте галвені дела зн маіор тзрческ; трзпеа зчіслзї се афлъ дн алтъ zi діміneaца пе цертзл Дмбовіцеї жзмътате дн апъ, зпde дзнъ сзпса зпор цігані л'ар фі арзпкат нóптеа дой óмені дмпзркаці тзрчеште; апоі спарцереа дн zioa маре ла каселе Орзлзї К. ші фзрареа знеї сзме de 1300 галвені дмпърът. din сінетзл ачелзіаш; дн зрмъ спарцереа че фъкъ зн тзскал ла прь. въіа (болта) знзї пергзторіів, ал кързї еністат анзкзнd не хотзл ші лзптзndзсе кь ел, ачеста дл тъіé ръь кь сабіа, дпкът ла дóъ зіле дшї dede сзфлетзл.

Дпколо цара сзфері песзсе de треў пріn гарнісóне ші пріn пекзрмателе транспортзрі белліче дн декзрсзл ръсвоізлзї вечін. Гзвернізлзї de акзм дї ръмасе проблема фóрте грea de a зпора ші пindека дпкътва дзреріле ші рапеле дмпіларілор. —

Din Константінопол не вепіръ пріn Бзкзрешті ачесте штірі кь датъ 3. Дек. п. Іосіф Бем (кь пзме тзрческ Мърад Паша) сосі ла Константінопол дн септъмъна трекзтъ; генералзл Гізіon ші маіорзл Мак Donald кь алці 20 офіцері емігращі дпкь петрек аколо; алці фзгарі дпкь сосеск пе тóтъ zioa. Сăь дензміт зн комітет din пергзторіі фрзнташі, дпсърчінат кь дескідереа знеї лісте de колектъ пентрь ачеї емігращі. — Дн зіле трекзте domni фзртзнъ дпфрікошать пе маре. Флота тзрческъ спре а пз вені дн перікол, фз трась кь реторкерї din стрімтóре дн портзл дела Константінопол.

КРОНІКА СТРЪІНЪ.

ІТАЛІА. Рома, 30. Noемвр. Папа декзнd фз сіліт а фзці дн вара трекзтъ де фрікa репзвлікапілор дпкъ тот пз се ре.нтóрсе дн решедінца са, din прічінъ кь пз се пътé днделенце de плінь кь гзвернізл Францеї, каре воіеще ал рестрінце дн пзтереа са лзмеаскъ, черзнd дптре алтеле ка деретъріле політіко-четъцене съ се їea din мъна кардіналілор, ла каре преодімеа нь прea врea a се дндзплека. — Нз é адевърат, кь о парте din мілігіа францезъ кареа а інтрат дн статзл роман, с'ар фі ре.нторс ла Франца, din контрь афлътм din ісвóрь сігзре, кь 40,000 францезі вор їерна дн пзмінзл стат. —

Репзвліка франдозаскъ. Паріс, 3. Дек. Авіа се дпкіеїъ міністерізл де фаць, кзнd прешедінтеле репзвлічеї воіеще а фаче іаръш зпеле скімвърі маі алес кь портфолізл челор din мъпзтрь ші кь ал фінанделор. — Ворвінд престе тот, франдозіі тот се маі афлъ амедігі.

ЦЕРМАНІА. Десвінъріле челе маі нóъ че се фъкърь дн ачеаст царь атът де маре ші дптінсь дн зіле челе din зрмъ пріn десчрдіреа Австрієї, Баварієї, Саксоніеї ші а Хановереї де Прзсіа ші де чеалалтъ Церманіе, окзнь прea мълт тóте спіріtele дн Європа.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪТТ.